

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 180

3 July 1974

English Edition

Legislation

Contents

1	<i>Acts whose publication is obligatory</i>	
★	Regulation (EEC) No 1702/74 of the Council of 25 June 1974 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters amending the provisions of the exchange of letters of 30 January 1974 relating to Article 3 of Protocol No 8 of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic	1
★	Agreement in the form of an exchange of letters amending the provisions of the exchange of letters of 30 January 1974 relating to Article 3 of Protocol No 8 of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic	2
	Regulation (EEC) No 1703/74 of the Commission of 2 July 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	4
	Regulation (EEC) No 1704/74 of the Commission of 2 July 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	6
	Regulation (EEC) No 1705/74 of the Commission of 2 July 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	8
	Regulation (EEC) No 1706/74 of the Commission of 2 July 1974 fixing the average producer prices for wine	10
	Regulation (EEC) No 1707/74 of the Commission of 2 July 1974 fixing the special export levy on syrups and other sugars	12
★	Regulation (EEC) No 1708/74 of the Commission of 2 July 1974 amending Regulation (EEC) No 1661/73 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 228/73 laying down general rules for the system of compensatory amounts for fruit and vegetables	14
★	Regulation (EEC) No 1709/74 of the Commission of 2 July 1974 on the classification of goods under subheading 20.06 B I of the Common Customs Tariff	15

Contents (continued)

★ Regulation (EEC) No 1710/74 of the Commission of 2 July 1974 amending for the second time Regulation (EEC) No 1162/74 concerning the sale of beef and veal held by intervention agencies at prices fixed in advance at a standard rate	16
Regulation (EEC) No 1711/74 of the Commission of 2 July 1974 amending Commission Regulations (EEC) No 1647/74 and (EEC) No 1663/74 of 28 June 1974 concerning the import levies on maize	18
Regulation (EEC) No 1712/74 of the Commission of 2 July 1974 amending Commission Regulations (EEC) No 1681/74 and (EEC) No 1656/74 of 28 June 1974 on the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	19
Regulation (EEC) No 1713/74 of the Commission of 2 July 1974 extending the temporary suspension of the advance fixing of export refunds for certain milk products	23
Regulation (EEC) No 1714/74 of the Commission of 2 July 1974 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	24
Regulation (EEC) No 1715/74 of the Commission of 2 July 1974 altering the import levies on products processed from cereals and rice	28
II <i>Acts whose publication is not obligatory</i>	
Council	
74/318/EEC :	
★ Council Directive of 25 June 1974 amending Directive No 72/464/EEC on taxes other than turnover taxes which affect the consumption of manufactured tobacco	30
74/319/ECSC :	
★ Council Decision of 25 June 1974 amending the Decision on the allowances of members of the Consultative Committee of the European Coal and Steel Community and of persons required, on the basis of special rules, to take part in the work of that Committee	31
74/320/EEC :	
★ Council Directive of 27 June 1974 on the extension of Directive No 72/273/EEC concerning aids to shipbuilding	32
Commission	
74/321/EEC :	
★ Estimate of supply and demand for beef and veal in the processing industry for the period from 1 July to 30 September 1974	33
Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	34
Open procedures	36
Restricted procedures	43

I

(Acts whose publication is obligatory)

**REGULATION (EEC) No 1702/74 OF THE COUNCIL
of 25 June 1974**

**on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters
amending the provisions of the exchange of letters of 30 January 1974 relating to
Article 3 of Protocol No 8 of the Agreement between the European Economic
Community and the Portuguese Republic**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 113
thereof;

Having regard to the recommendation from the
Commission;

Whereas the provisions of the exchange of letters of
30 January 1974 relating to Article 3 of Protocol No 8
to the Agreement between the European Economic
Community and the Portuguese Republic, signed in
Brussels on 22 July 1972, should be amended and the
Agreement in the form of an exchange of letters,
which has been negotiated to this effect and which is
to be signed on 26 June 1974, should be concluded,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters
amending the provisions of the exchange of letters of

30 January 1974 relating to Article 3 of Protocol No 8
of the Agreement between the European Economic
Community and the Portuguese Republic, is hereby
concluded on behalf of the Community.

The text of the letters is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to
appoint the person empowered to sign the Agreement
in the form of an exchange of letters referred to in
Article 1 and to grant him the powers necessary for
the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 25 June 1974.

For the Council

The President

H. D. GENSCHER

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters amending the provisions of the exchange of letters of 30 January 1974 relating to Article 3 of Protocol No 8 of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic

Letter No 1

Brussels, ...

Sir,

I have the honour to refer to the exchange of letters of 30 January 1974 relating to Article 3 of Protocol No 8 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic and concerning imports of tomatoes which are prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid and originate in and come from Portugal.

The said exchange of letters specifies that the arrangements applicable in this field form part of a provisional solution valid until the establishment of common arrangements for trade with third countries in products processed from fruit and vegetables and that the details contained therein will be applicable until 30 June 1974 at the latest. In addition, the Community indicates therein that, should the entry into force of the common arrangements not take place until after 30 June 1974, it would be prepared to lay down a rate of increase of the quantities for the period from 1 July to 31 December 1974, should that prove necessary in view of the state of the market.

I have the honour to inform you that, in order to respect its commitments and pending the entry into force of the common arrangements, the Community is prepared to increase the quantities laid down for 1974 by 8 000 metric tons for imports of the products referred to in paragraph 1 to the Community as originally constituted and 12 000 metric tons for imports of the said products to the new Member States. Accordingly, Portugal would undertake to take all necessary measures in order that the quantities supplied to the Community in 1974 do not exceed 90 000 metric tons, comprising 28 000 metric tons to the Community as originally constituted and a total of 62 000 metric tons to Denmark, Ireland and the United Kingdom.

The provisions of the exchange of letters of 30 January 1974 relating to the assurances as regards prices of imports into the Community remain valid until the entry into force of the common arrangements or at latest 31 January 1975.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government with the content of this letter.

Please accept, the assurance of my highest consideration.

*For the Council of the
European Communities*

Director-General

Letter No 2

Brussels, ...

Sir,

I hereby acknowledge receipt of your letter of today, worded as follows :

'I have the honour to refer to the exchange of letters of 30 January 1974 relating to Article 3 of Protocol No 8 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic and concerning imports of tomatoes which are prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid and originate in and come from Portugal.

The said exchange of letters specifies that the arrangements applicable in this field form part of a provisional solution valid until the establishment of common arrangements for trade with third countries in products processed from fruit and vegetables and that the details contained therein will be applicable until 30 June 1974 at the latest. In addition, the Community indicates therein that, should the entry into force of the common arrangements not take place until after 30 June 1974, it would be prepared to lay down a rate of increase of the quantities for the period from 1 July to 31 December 1974, should that prove necessary in view of the state of the market.

I have the honour to inform you that, in order to respect its commitments and pending the entry into force of the common arrangements, the Community is prepared to increase the quantities laid down for 1974 by 8 000 metric tons for imports of the products referred to in paragraph 1 to the Community as originally constituted and 12 000 metric tons for imports of the said products to the new Member States. Accordingly, Portugal would undertake to take all necessary measures in order that the quantities supplied to the Community in 1974 do not exceed 90 000 metric tons, comprising 28 000 metric tons to the Community as originally constituted and a total of 62 000 metric tons to Denmark, Ireland and the United Kingdom.

The provisions of the exchange of letters of 30 January 1974 relating to the assurances as regards prices of imports into the Community remain valid until the entry into force of the common arrangements or at latest 31 January 1975.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government with the content of this letter.'

I have the honour to confirm the agreement of my Government with the content of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the Portuguese Republic*

REGULATION (EEC) No 1703/74 OF THE COMMISSION**of 2 July 1974****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2076/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2076/73 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾⁽⁴⁾
10.02	Rye	16.74 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	4.59
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0 ⁽²⁾⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	5.79
10.07 C	Grain sorghum	14.40
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	0
11.01 B	Rye flour	43.49
11.02 A 1 a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A 1 b	Common wheat groats and meal	0

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1704/74 OF THE COMMISSION**of 2 July 1974****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2077/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1974 fixing the premium to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a. / ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 1705/74 OF THE COMMISSION
of 2 July 1974
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the first subparagraph of Article
16 (4) thereof;

Whereas, the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
1621/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, taking foreseeable develop-

ments on the market into account, the corrective
amount at present applicable to the refund on cereals
should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the
export refunds fixed in advance in respect of cereals is
hereby altered as shown in the Table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1974, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1974 altering the corrective amount applicable to
the refund on cereals

(u.d./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12	6th period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1706/74 OF THE COMMISSION

of 2 July 1974

fixing the average producer prices for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine as last amended by Regulation (EEC) No 1532/74⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70⁽³⁾ of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines, as last amended by Regulation (EEC) No 528/74⁽⁴⁾;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No

1020/70; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day;

Whereas, under Article 4 (b) (5) of Council Regulation (EEC) No 974/71⁽⁵⁾ of 12 May 1971, as last amended by Regulation (EEC) No 3450/73⁽⁶⁾, in the case where, when the Regulations laying down the rules for the common organization of the agricultural markets are applied, the prices on the Italian markets are concerned, the influence of the measures foreseen in paragraph 1 of the same Article is taken into consideration;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 21. 6. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 353, 22. 12. 1973, p. 25.

ANNEX

Average prices for table wines at the various marketing centres

Type	u.a. per degree/hl	Type	u.a. per degree/hl
R I		A I	
Béziers	1.527	Bordeaux	1.664
Montpellier	1.548	Nantes	1.550
Narbonne	1.539	Bari	1.346
Nîmes	1.529	Cagliari	No quotation
Perpignan	1.570	Chieti	No quotation
Asti	2.104	Ravenna (Lugo, Faenza)	No quotation
Firenze	1.908	Trapani (Alcamo)	1.227
Lecce	No quotation	Treviso	1.859
Pescara	1.402		
Reggio Emilia	1.901		
Treviso	1.831		
Verona (for local wines)	1.831		
			u.a./hl
		A II	
		Rheinfalz (Oberhaardt)	No quotation
R II		Rheinhessen (Hügelland)	No quotation
Bari	1.826	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation (*)
Barletta	No quotation		
Cagliari	1.917		
Lecce	No quotation		
Taranto	No quotation		
		A III	
		Mosel-Rheingau	32.52
R III	u.a./hl	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation (*)
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	No quotation (*)		

(*) Quotation not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

REGULATION (EEC) No 1707/74 OF THE COMMISSION
of 2 July 1974
fixing the special export levy on syrups and other sugars

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/74⁽²⁾, and in particular Article 16 (5), second indent ;

Whereas the special export levy on syrups and other sugars were introduced by Regulation (EEC) No 403/74⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1641/74⁽⁴⁾ ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 389/74⁽⁵⁾ of 14 February 1974, as last amended by Regulation (EEC) No 1383/74⁽⁶⁾, has laid down detailed rules for applying the special export levy on syrups and other sugars ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in the amended Regulation (EEC) No 403/74 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the special export levy on the products specified in Article 1 (1) (d), of Regulation No 1009/67/EEC shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 44, 16. 2. 1974, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1974, p. 72.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1974, p. 35.

⁽⁶⁾ OJ No L 148, 5. 6. 1974, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1974 fixing the special export levy on syrup and other sugars

CCT heading No	Description of goods	(u.a./100 kg) Basic amount of the special export levy per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel : ex D. Invert sugar and other syrups, but not including sucrose syrups which are 97 % or less pure ⁽²⁾ and are in packings the contents of which is not more than 25 kg ex F. Caramel made from beet sugar and cane sugar	 0.2850 0.2850
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : ex C. Other, excluding syrups and vanilla sugar in immediate packings the net contents of which do not exceed 2.5 kg, and molasses	 0.2850

⁽¹⁾ Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ The purity of the syrups is determined in accordance with Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 394/70.

REGULATION (EEC) No 1708/74 OF THE COMMISSION

of 2 July 1974

amending Regulation (EEC) No 1661/73 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 228/73 laying down general rules for the system of compensatory amounts for fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 228/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/74 ⁽³⁾, and in particular Article 9 thereof;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 228/73 provides that the detailed rules for granting, levying and collecting compensatory amounts must be such as to avoid deflection of trade;

Whereas as regards apples deflection of trade may occur in respect of consignments traded on dates on or about those on which compensatory amounts take effect; whereas in order to avoid any such deflection it should be provided that in the event of the re-exportation during the months of August and September of apples imported into a new Member State, the compensatory amount applicable is to be paid only on presentation of proof that a compensatory amount was levied on importation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

An Article 1a as follows is inserted in Regulation (EEC) No 1661/73:

'Article 1a

1. In the case of apples other than cider apples originating in a Member State or in a third country, imported into a new Member State and re-exported to a Member State or to a third country during the month of August or September a compensatory amount shall be granted on re-exportation only if a compensatory amount was levied on the initial importation.

2. Proof that the amount referred to in paragraph 1 was in fact levied shall be provided by production of the customs import document.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 151, 8. 6. 1974, p. 2.

REGULATION (EEC) No 1709/74 OF THE COMMISSION

of 2 July 1974

on the classification of goods under subheading 20.06 B I of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 ⁽¹⁾ of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty on the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 3 thereof;

Whereas provision must be made to ensure uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff as regards classification of cherries which are provisionally preserved in a mixture of water and ethyl alcohol for use, *inter alia*, in the manufacture of chocolate products;

Whereas heading No 08.11 of the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68 ⁽³⁾ of 28 June 1968, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1615/74 ⁽⁴⁾ of 25 June 1974, covers 'fruit provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption';

Whereas the 'Explanatory Notes' to the Brussels Nomenclature make it clear that the abovementioned heading No 08.11 applies to fruit which has been treated solely to ensure its provisional preservation during transport or storage prior to use, provided that it remains unsuitable for immediate consumption in that state; whereas, consequently, this heading excludes fruit which has been treated in a way which does not make it unsuitable for immediate consumption;

Whereas cherries put up in a mixture of water and ethyl alcohol, with an alcoholic strength sufficient for preservation of the fruit for a limited period, are not thereby rendered unsuitable for immediate consumption; whereas cherries thus treated cannot fall within heading No 08.11;

Whereas, on the other hand, subheading 20.06 B I of the Common Customs Tariff applies to fruit otherwise prepared or preserved, containing added spirit, suitable for immediate consumption;

Whereas it follows that the cherries referred to above must fall within subheading 20.06 B I of the Common Customs Tariff;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Cherries put up in a mixture of water and ethyl alcohol shall be classified as fruit suitable for immediate consumption in the following subheading of the Common Customs Tariff:

20.06 Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit:

B. Other:

I. Containing added spirit

Article 2

This Regulation shall enter into force on the twenty-first day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 174, 28. 6. 1974, p. 4.

REGULATION (EEC) No 1710/74 OF THE COMMISSION**of 2 July 1974****amending for the second time Regulation (EEC) No 1162/74 concerning the sale of beef and veal held by intervention agencies at prices fixed in advance at a standard rate**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 187/73⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1162/74⁽³⁾ of 8 May 1974, as last amended by Regulation (EEC) No 1457/74⁽⁴⁾, laid down the selling price at a standard rate fixed in advance for beef taken over by the intervention agencies before 1 April 1974, the purchase of this meat giving the right to the issue of an import licence for frozen meat; whereas these measures are intended to facilitate the disposal of the abovementioned intervention meat;

Whereas it proves necessary, considering the development of stocks, to take measures to facilitate the disposal of other quantities of meat; whereas it appears appropriate for this aim to bring forward the date up to which the meat has been taken over in

order to aid the system laid down in Regulation (EEC) No 1162/74;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1162/74 the date '1 April 1974' is replaced by the date '1 June 1974.'

Article 2

The Annex I to Regulation (EEC) No 1162/74 is completed by the Annex to this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall be applicable as from 24 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 127, 9. 5. 1974, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 12. 5. 1974, p. 19.

ANNEX

Selling price in units of account for 100 kg products

NETHERLANDS

— *Carcases, half carcasses and compensated quarters, from:*

Vaarzen, 1e kwaliteit	140.042
Stieren, 1e kwaliteit	149.753
Stieren, 2e kwaliteit	139.531

— *Forequarters cut in 5 rib, thin flanks included in the forequarter, from:*

Vaarzen, 1e kwaliteit	95.229
Stieren, 1e kwaliteit	101.832
Stieren, 2e kwaliteit	94.881

— *Hindquarters cut in 8 rib known as 'pistolet', from:*

Vaarzen, 1e kwaliteit	155.320
Stieren, 1e kwaliteit	166.090
Stieren, 2e kwaliteit	154.753

REGULATION (EEC) No 1711/74 OF THE COMMISSION
of 2 July 1974
amending Commission Regulations (EEC) No 1647/74 and (EEC) No 1663/74 of
28 June 1974 concerning the import levies on maize

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals and on wheat or
rye flour groats and meal were fixed by Regulations
(EEC) No 1647/74⁽³⁾ and (EEC) No 1663/74⁽⁴⁾;
whereas it appears from an examination that,
consequent on an error in calculation, the import
levies on maize were not fixed correctly; whereas it is

necessary therefore to alter Regulations (EEC) No
1647/74 and (EEC) No 1663/74,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of '0.13' figuring in heading 10.05 B in
the Annex to Regulations (EEC) No 1647/74 and
(EEC) No 1663/74 is replaced by '0'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1974.
It shall apply in so far as any party so requests, in
respect of the period 29 and 30 June and 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1974, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1974, p. 53.

REGULATION (EEC) No 1712/74 OF THE COMMISSION

of 2 July 1974

amending Commission Regulations (EEC) No 1681/74 and (EEC) No 1656/74 of 28 June 1974 on the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1967/73 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, and in particular Article 5 thereof;

Whereas the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice have been amended and

fixed respectively by Regulations (EEC) No 1681/74 ⁽⁵⁾ and (EEC) No 1656/74 ⁽⁶⁾; whereas a check has revealed errors in the Annexes A and C to these Regulations, whereas the Regulations in question must therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown for maize and products processed therefrom in the Annexes A and C of Regulations (EEC) No 1681/74 and (EEC) No 1656/74 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1974. It shall apply in so far as any party concerned so requests, in respect of the period 29 and 30 June and 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1973, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1974, p. 86.

⁽⁶⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1974, p. 31.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.05 B	—	0	0

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/n.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 E I ⁽¹⁾	—	0	0
11.01 E II ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 C V ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 D V ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 F V ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 G II	—	0	0
11.06 B II	—	0	0
23.02 A I a)	0,058	0-048	0-048
23.02 A I b) 1	0,058	0-048	0-048
23.02 A I b) 2	0,058	0-048	0-048
23.02 A II a)	0,058	0-048	0-048
23.02 A II b)	0,058	0-048	0-048
23.07 B I a) 1	—	0	0
23.07 B I a) 2	—	0	0
23.07 B I b) 1	—	0	0
23.07 B I b) 2	—	0	0
23.07 B I c) 1	—	0	0
23.07 B I c) 2	—	0	0

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

— une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche.

— une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

- (¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har
- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
 - et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

- (²) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
 - einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe) der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (³) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

- (⁴) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen) berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (⁵) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos. 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 1713/74 OF THE COMMISSION**of 2 July 1974****extending the temporary suspension of the advance fixing of export refunds for certain milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 876/68 ⁽³⁾ of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the first subparagraph of Article 5 (4) thereof ;

Whereas the present situation on the international market for products falling within subheading 04.02 of the Common Customs Tariff is characterized by uncertainty as to price and to short and medium term availabilities ;

Whereas, under existing trade arrangements of these products the refund can be fixed in advance for exports to be effected during the period of validity of the export licence ; whereas there is a danger that, if existing arrangements are adhered to, refunds could

be fixed in advance, in the short term, for quantities considerably in excess of the quantities which might be expected under more normal conditions ; whereas such exports could lead to unnecessary expenditure for the Community in the months ahead ;

Whereas, given the difficulties outlined above, the best course would seem to be to extend the period of suspension of the advance fixing of export refunds for the products in question after the period laid down in Regulation (EEC) No 1642/74 ⁽⁵⁾ of 26 June 1974 ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The advance fixing of export refunds for products falling within subheading 04.02 of the Common Customs Tariff shall remain suspended after 2 July until 12 July inclusive.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1974, p. 74.

REGULATION (EEC) No 1714/74 OF THE COMMISSION**of 2 July 1974****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1967/73 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 1656/74 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1698/74 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 1656/74 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annexes to Regulation (EEC) No 1656/74 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1974, p. 31.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 2. 7. 1974, p. 9.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/μ.a./100 kg)

Nº du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10,03	7,31	6,00	6,00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/n.a./100 kg)

Nº du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,132	0-108	0-108
11.01 C ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 A III ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 C III ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 D III ⁽¹⁾	0,746	0-612	0-612
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	0,746	0-612	0-612
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 F III ⁽¹⁾	0,746	0-612	0-612
11.06 A	0,132	0-108	0-108
11.07 A II a)	1,301	1-068	1-068
11.07 A II b)	0,972	0-798	0-798
11.07 B	1,133	0-930	0-930
23.02 A I a)	0,058	0-048	0-048
23.02 A I b) 1	0,058	0-048	0-048
23.02 A I b) 2	0,058	0-048	0-048
23.02 A II a)	0,058	0-048	0-048
23.02 A II b)	0,058	0-048	0-048

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

- (¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har
- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
 - et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

- (²) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen:
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
 - einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (³) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente:
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (⁴) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd:

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste: 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (⁵) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 1715/74 OF THE COMMISSION**of 2 July 1974****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽⁴⁾ annexed to the Treaty⁽⁵⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1634/74⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1700/74⁽⁷⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 0.25 unit of account per 100 kilogrammes of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁸⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽¹⁰⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1634/74 are hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

(2) OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

(3) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(4) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

(5) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

(6) OJ No L 173, 28. 6. 1974, p. 51.

(7) OJ No L 179, 2. 7. 1974, p. 15.

(8) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

(9) OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

(10) OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1974 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
07.06 A	0.090 ⁽¹⁾	0 ⁽¹⁾
11.01 C ⁽²⁾	1.400	0.900
11.02 A III ⁽²⁾	1.400	0.900
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	1.050	0.800
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	1.050	0.800
11.02 C III ⁽²⁾	1.750	1.250
11.02 D III ⁽²⁾	0.760	0.510
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	0.760	0.510
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	1.500	1.000
11.02 F III ⁽²⁾	1.400	0.900
11.06 A	0.340	0
11.07 A II a)	1.790 ⁽³⁾	0.890
11.07 A II b)	1.565	0.665
11.07 B	1.675 ⁽³⁾	0.775

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 3375/73 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 25 June 1974

amending Directive No 72/464/EEC on taxes other than turnover taxes which affect the consumption of manufactured tobacco

(74/318/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 99 and 100 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Having regard to the Opinion of the Economic and Social Committee;

Whereas Council Directive No 72/464/EEC⁽¹⁾ of 19 December 1972 on taxes other than turnover taxes, which affect the consumption of manufactured tobacco, under which the Council is to adopt, before 30 June 1974, a Directive laying down the special criteria applicable after the first stage which, under Article 7 (1), is to cover a period of 24 months from 1 July 1973, subject to Article 1 (4);

Whereas, under Article 1 (4) of the aforesaid Directive, the transition from one stage of harmonization to the next may be deferred;

Whereas in order to fix special criteria applicable during the following stage or stages, for technical reasons it is beforehand necessary, in accordance with Article 3 (2) of the aforesaid Directive, for the Council to adopt, on a proposal from the Commission, the necessary provisions for determining the way in which manufactured tobacco should be defined and classified, in groups;

Whereas these provisions have now been incorporated in a proposal from the Commission;

Whereas the special criteria applicable during the following stage or stages must be preceded by further consideration of the conditions in the market in manufactured tobacco in the enlarged Community;

Whereas, accordingly, the first stage needs to be extended by 12 months,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

In Article 7 (1) of Directive No 72/464/EEC, the terms 'period of 24 months' shall be replaced by 'period of 36 months'.

Article 2

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1974.

For the Council

The President

H. D. GENSCHER

⁽¹⁾ OJ No L 303, 31. 12. 1972, p. 1.

COUNCIL DECISION

of 25 June 1974

amending the Decision on the allowances of members of the Consultative Committee of the European Coal and Steel Community and of persons required, on the basis of special rules, to take part in the work of that Committee

(74/319/ECSC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 18 thereof;

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities, and in particular Article 6 thereof;

Whereas there should be an increase in the daily subsistence allowance paid to members of the ECSC Consultative Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The first subparagraph of paragraph 1 of the Annex to the Council Decision of 15 October 1968 on the allowances of members of the Consultative Committee of the European Coal and Steel Community and of persons required, on the basis of special rules, to take part in the work of that Committee shall be replaced by the following:

'The subsistence allowance for each day of attendance at meetings and for each day of travel shall be Bfrs 2 000.'

Article 2

This Decision shall take effect on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Luxembourg, 25 June 1974.

*For the Council**The President*

H. D. GENSCHER

⁽¹⁾ OJ No 152, 13. 7. 1967, p. 2.

COUNCIL DIRECTIVE**of 27 June 1974****on the extension of Directive No 72/273/EEC concerning aids to shipbuilding****(74/320/EEC)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 92 and 113 thereof;

Having regard to the proposal of the Commission;

Whereas Council Directive No 72/273/EEC⁽¹⁾ of 20 July 1972 concerning aids to shipbuilding, expires on 30 June 1974;

Whereas the proposals which were submitted to the Council by the Commission on 5 November 1973 are of a very complex character, comprising guidelines for an industrial policy for shipbuilding as well as a draft third Directive regarding direct and indirect aids in this sector;

Whereas it does not appear possible, having regard to the complexity of these proposals, that the Council can reach a decision on the Commission's proposals before 30 June 1974, the date of expiry of the Directive;

Whereas provision should therefore be made for a further extension of the period of validity of Directive No 72/273/EEC and a period of six months should allow the Council to reach a decision,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive No 72/273/EEC of 20 July 1972 shall be extended until 31 December 1974.

Article 2

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 27 June 1974.

*For the Council**The President*

K. GSCHIEDLE

⁽¹⁾ OJ No L 169, 27. 7. 1972, p. 28.

COMMISSION

Estimate of supply of and demand for beef and veal in the processing industry for the period from 1 July to 30 September 1974

(74/321/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 187/73⁽²⁾, and in particular
Article 14 (2) thereof;

Whereas the tonnage appearing in this estimate is in
accordance with the Opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS ESTIMATE:

On 11 December 1973, the Council adopted, pursuant
to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, an
estimate of supply of and demand for beef and veal in
the processing industry for the period 1 January to 31
December 1974⁽³⁾. This was based on an estimate of
Community supplies of meat of the quality and type
of cut suitable for industrial use — called 'meat for
processing' — and of industrial needs, including the
needs of industries producing the preserved meats
listed in Article 1 (c) of the same Regulation and
which do not contain characteristic components other
than beef and jelly.

For some time considerable uncertainty has character-
ized the market for beef and veal. This has led to
large-scale intervention buying and also special
measures to alleviate a worsening of the situation.

In spite of certain measures which have been taken on
the Community market regarding both imports and
exports, this market situation has remained practically
unchanged; also the stocks of meat in intervention
have risen considerably and risk being a burden on
the market. These quantities could incidentally cover
the needs of the processing industry for a certain
period.

Conclusion

In view of the above, it is necessary to fix the quantity
to be imported, of frozen meat for processing, in the
framework of the quarterly estimate laid down in
Article 14 (2), last indent of Regulation (EEC) No
805/68 at zero for the period of 1 July to 30
September 1974.

Done at Brussels, 2 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 356, 27. 12. 1973, p. 83.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
b) The address to which they must be sent (Article 17b):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Deutsche Bundespost, Oberpostdirektion Hamburg, Referat 48 B, 2 Hamburg 36, Postfach 555, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) 2 Hamburg 60, Überseering.
b) Heating and ventilation and refrigeration equipment for a 12-storey administrative building (approximately 257 000 m³ cubic capacity).
c) One lot.
d)
4. 450 working days, work is expected to begin April 1975.
5. a) Oberpostdirektion Hamburg, 2 Hamburg 36, Postfach 555, Dienststelle 48 B-12 — Tel. 040/3 57 — 55 49.
b) 16 July 1974.
c) DM 150, payable to the Oberpostkasse Hamburg, Postscheckamt Hamburg, Postscheckkonto 6 with the endorsement 'Neubau für die OPD und das Rechenzentrum Hamburg, Lüftungs-, Heizungsarbeiten und zentrale Staubsauganlage'. The payment slip must accompany the application.
6. a) 21 August 1974, 10.30 a.m.
b) Oberpostdirektion Hamburg, Dienststelle 41-3, 2 Hamburg 36, Drehbahn 48, Room 352b.
c) German.
7. a) Tenderers or their authorized representatives.
b) 21 August 1974, 10.30 a.m., Oberpostdirektion Hamburg.
- 8.
9. Interim and final payments in accordance with § 16 of the general regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
- 10.
11. The following information must be provided :
 - the tenderer's turnover in the past three full financial years, in so far as it concerns construction and other work comparable to the work being put out to tender, including work done as part of a consortium or with other group bidders ;
 - details of projects comparable to the work being put out to tender which have been completed in the past three full financial years ;
 - average manpower per year in the past three full financial years divided into categories of skills and trades ;
 - technical equipment available to the tenderer for completion of the work put out to tender ;
 - inscription in the trade register at the tenderer's registered offices or place of residence.
12. 30th October 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
14. Plans may be consulted by appointment — to be arranged by telephone — at the Oberpostdirektion Hamburg, Dienststelle 48 B-12 — Tel. 040/3 57 — 55 49.
15. 21 June 1974.

Open procedure

1. Staatl. Hochschulbauamt Marburg, 355 Marburg/Lahn, Auf den Lahnbergen, Postfach 1890, Federal Republic of Germany — Tel. 06421/282010.
2. Public invitation to tender.
3. a) 355 Marburg/Lahn.
b) The Medical, Surgical and Radiological Clinic (first part) of the Marburg Philipps-Universität with a cubic capacity of 400 000 m³: earth, concrete, reinforced concrete (prefabricated panel construction) wall, drainage and thermal insulation work.
c)
d) Formwork and reinforcement plans for the reinforced concrete and reinforced concrete prefabricated panels. Contractors are invited to submit alternative schemes and different plans (possibly using steel).
4. Two and a half years — Work is expected to commence in October/November 1974.
5. a) See item 1.
b) 22 July 1974 — Tender documents will be available as from 1 August 1974.
c) DM 500, to be paid into the Staatskasse, 355 Marburg/Lahn, PSchA Frankfurt/Main, postal cheque account No 6758-604, with the endorsement 'MCR-Klinik Marburg'. The paying-in slip must accompany the application.
6. a) 17 September 1974, 3 p.m.
b) See item 1.
c) German.
7. a) Tenders and their authorized representatives.
b) 17 September 1974, 3 p.m., address as in item 1.
8. — 5 % of the contract price. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany or West Berlin will be accepted.
— 2 % of the final price will be retained as a performance guarantee.
Alternatively the contractor may provide a guarantee from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany or in West Berlin.
9. Payments in accordance with the general regulations governing construction work contracts — VOB/B.
- 10.
11. Details of:
— turnover in construction work in the past three financial years;
— construction projects comparable to the work being put out to tender which have been completed in the past three financial years giving the awarding authority, the type of work and completion period;
— technical equipment available.
12. Up to 31 December 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
14. Tender documents may be consulted as from Monday, 15 July 1974 between 2 p.m. and 5 p.m. in the Staatl. Hochschulbauamt, Marburg Lahnberge.
15. 19 June 1974.

Open procedure

1. Straßenbauamt Oldenburg-West, 29 Oldenburg (Oldb), Cloppener Straße 74, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A), October 1973 edition. The contract will be subject to German law and the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B), October 1973 edition. The Court of Appeal on all matters, including guarantees, is Hanover.
3. a) Ramsloh, Strücklingen; Landkreis Cloppenburg, Lower Saxony.
b) Construction of the B 72 (between Hesel and Schneiderkrug), Strücklingen section, No 4206/73.
Earthworks (approximate data):
2 000 trees to be felled;
11 000 m³ top soil removal;
105 000 m³ top soil removal and placing;
20 000 m³ excavation;
965 000 m³ additional material from contractor's borrow pit;
15 000 m² turves to be delivered and laid;
700 m piping of various diameters;
10 000 m Bongossi wicker fencing to be supplied.
c) 1 lot.
d)
4. 1 May 1976.
5. a) As in item 1.
b) 24 July 1974.
c) DM 100, payable to the Regierungshauptkasse Oldenburg, postal cheque account No 16 Hanover, with the endorsement, 'Ausschreibung Umgehungsstraße Oldenburg — Teilabschnitt Nordanschluß — zu Gunsten Kap. 08/0820/23169-382-701-74'.
The payment slip must accompany the application for tender documents. This fee will under no circumstances be refunded.
6. a) 7 August 1974, no later than 11 a.m.
b) As in item 1.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 7 August 1974, 11 a.m. Straßenbauamt Oldenburg-West, 2900 Oldenburg, Cloppener Straße 74.
8. 5 % of the contract price. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
- 10.
11. If requested tenderers must supply within one week proof of the following details:
 - the tenderer's turnover in the past three full financial years, in so far as it concerns construction and other work comparable to the work being put out to tender, including work done as part of a consortium or with other group bidders;
 - details of construction projects comparable to the work being put out to tender which have been completed in the past three full financial years;
 - average man power per year in the past three full financial years divided into categories of skills and trades;
 - technical equipment available to the tenderer for completion of the work put out to tender;
 - inscription in the trade register at the tenderer's registered offices or place of residence.
12. From the opening of the tenders until 17 September 1974 inclusive.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
14. Site inspection 17 July 1974, 10 a.m.

Rendezvous: Scharrel — Ramsloh exit on the B 72.
Documents concerning the work can be consulted at the address given in item 1 up to the time of opening the tenders.
15. 18 June 1974.

Open procedure

1. Autobahnamt Baden-Württemberg, Neubauleitung Rottweil, 721 Rottweil, Königstraße 68, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) Federal motorway between Stuttgart and Singen (Zürich) A 23. Oberndorf — Rottweil section, construction section 23/158.
b) Distance between supports: $35 + 4 \times 43 + 35 = 242$ m.
Maximum height: approximately 35 m.
Overall width: 30.5 m.
Foundations: Both abutments and piles. Shallow foundation structure.
Supports: hollow piers.
Superstructure: reinforced concrete superstructure in box section form with cantilevered carriageway slabs.
c)
d)
4. 19 October 1974 to 1 October 1976.
5. a) See item 1.
b) 2 August 1974.
c) DM 34, on supplying evidence of payment to the Regierungsoberkasse, Stuttgart, PSchA Stuttgart, account No 3 with the endorsement, 'Ausschreibung NBL Rottweil, BW 23/158'. The original payment slip or a photocopy should be sent to the administration.
6. a) 8 August 1974.
b) See item 1.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 8 August 1974, 11 a.m., address as in item 1.
8. 3 % of the contract price. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
- 10.
11. Details of construction projects comparable to the work being put out to tender which have been completed in the past three financial years.
12. 8 August 1974 to 19 October 1974.
13. In accordance with section § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
14. Inspection of the site on 25 July 1974 at 2 p.m.
Rendezvous: Municipality 7211 Böhringen, Rottweil Landkreis, Town Hall.
15. 20 June 1974.

Open procedure

1. Prefecture de Paris, Direction des Affaires domaniales, Sous-direction de l'Architecture, Bureau du Contrôle et des Marchés, 98 quai de la Rapée, 75570 Paris Cedex 12, France.
2. Public invitation to tender.
3. a) 88ter Boulevard de Port-Royal (Pris Vème).
b) Earthworks, carcass work, metal framework and water-proofing for the construction of a building of five upper storeys erected on a ground floor and four basements to be executed in one lot and comprising:
in the basements: parking spaces and service rooms;
on the ground floor: garages;
on the upper floors: offices, library, restaurant/lounge/club for elderly persons and two nurseries;
on the terrace: service facilities and playgrounds.
c)
d) Bidders must draw up a project corresponding to the basic programme and may submit variants on the conditions set out in the tender documents.
4. 19 months (may not be exceeded).
5. a) General specifications and appendices: Salon d'Accueil de l'Hôtel de Ville, 29 rue de Rivoli, 75004 Paris, France.
Tender documents: M. l'Administrateur, Chef du Bureau du Contrôle et des Marchés, 98 quai de la Rapée, 75570 Paris Cedex 12, France.
b) 23 August 1974.
c)
6. a) 9 September 1974.
b) M. l'Administrateur, Chef du Bureau du Contrôle et des Marchés, 98 quai de la Rapée, 75570 Paris Cedex 12, France.
c) French.
7. a) Not open to the public.
b) Confidential.
8. Guarantee deduction of 5 % on progress payments; may be replaced by personal bond.
Modified regulations covering public works contracts refer.
- 9.
- 10.
11. The contractor must have the capabilities, technical means and financial resources necessary to complete the work satisfactorily.
12. 100 days.
13. Cost of work; technical merit of project; professional and financial guarantees offered by the contractors bidding.
14. Joint and several bids admissible. Applications: no prior request for permission to bid. On the conditions laid down by the administration, bidders will attach in support of their bid and the technical project:
 - a sworn statement and questionnaire (in accordance with the forms of wording sent out) duly completed, dated and signed;
 - for undertakings whose registered offices are not in the Paris region, a memorandum setting out the organization of the undertaking with regard to the execution of work in this region;
 - certificates provided by technical experts (architects, engineers etc.) for similar work executed during the past two years;
 - in certain circumstances: proof of admission to a body conferring professional qualifications (OPQOB — Qualifelec etc.).Project documents: must be collected from the Bureau du Contrôle et des Marchés, 98 quai de la Rapée, Paris (12ème), France, (7th floor, office 708) any day between 10 a.m. and 11.30 a.m. and between 2 p.m. and 5 p.m., except Saturdays, Sundays and holidays, until 6 September 1974. Applicants unable to come and collect the documents should request them to be sent at the address above.
The documents will be provided gratis.
Applications, bids and documents should be sent by post, in a registered envelope, to arrive at the same address before 5 p.m. on 9 September 1974.
Note: Any envelope that is not registered, or that is handed in, or arrives after the date given above, will not be accepted.
15. 21 June 1974.

Open procedure

1. STIB, Service Spécial d'Études, rue de Stassart 34, 1050 Brussels, Belgium.
2. Public invitation to tender.
3. a) Brussels, Belgium.
b) Construction of underground railway — equipment — specification No 124. Supply and installation of 85 escalators for the underground stations at :
Mérode, Thieffry, Pétillon, Hankar, Delta, Beaulieu, Joséphine-Charlotte, Gribaumont, Tomberg, Sainte-Catherine.
Supplying, transporting, installing, testing, adjusting, running-in, etc., of 85 escalators for the Mérode, Thieffry, Pétillon, Hankar, Delta, Beaulieu, Joséphine-Charlotte, Gribaumont, Tomberg and Sainte-Catherine stations of the Brussels underground network.
c)
d)
4. Completion dates :
Mérode station (22 escalators) 10 months ; Thieffry station (8 escalators) 8 months ; Pétillon station (4 escalators) 8 months ; Hankar station (escalators) 8 months ; Delta station (10 escalators) 8 months ; Beaulieu station (6 escalators) 8 months, Joséphine-Charlotte station (8 escalators) 8 months ; Gribaumont station (8 escalators) 8 months ; Tomberg station (12 escalators) 8 months ; Sainte-Catherine station (4 escalators) 8 months.
Important
The client may require the work to be commenced either simultaneously or separately or partially. The successful bidder may not use this as an argument to postpone the delivery date(s) or to ask for a review of the prices approved by the client. The periods for completion of the work given above are therefore not cumulative.
5. a) Office for sale and inspection of specifications and other documents concerning public invitations to tender, 49 rue du Luxembourg, 1040 Brussels, Belgium, open from 10 a.m. to 4 p.m., except Saturdays, Sundays and holidays. Tel. 02/13 14 47 (02/513 14 47 after 20 July 1974) — Postal cheque account No 000 0009455-46.
This office is the only one selling documents relating to this tender.
b) Bidders may apply from 2 p.m. on 3 July 1974 until the date given in item 6 a).
c) Amount payable for specification 124 (including VAT):
General and technical specifications: Bfrs 1 075 ;
Forms for submitting bill of quantities and bid: Bfrs 205 ;
Set of drawings: Bfrs 1 855.
Payment: in cash (Belgian francs) at the Office selling the specifications or by remittance to Belgian postal cheque account No 000 0009455-46 of this office (see item 5 a).
6. a) 11 a.m. on 27 August 1974.
b) If delivered by hand or sent by registered or ordinary mail, the envelope or external wrapping should be addressed to: Monsieur Paul Hustin, Directeur du Service Spécial d'études de la STIB, Rue de Stassart 34, 1050 Brussels, Belgium, and marked 'Cahier Spécial des Charges No 124 — Soumission'.
c) French or Dutch.
7. a) Public.
b) 11 a.m. on 27 August 1974 at the Offices of the Service Spécial d'Études de la STIB, rue de Stassart 34 (4th floor), 1050 Brussels, Belgium, in the presence of Monsieur Hustin, the Director (or his representative), assisted by a second STIB representative.
8. Amount of guarantee: A guarantee has only to be paid by the successful bidder; it is fixed at 5 % of the total amount of the approved tender, excluding VAT. (cf. Article 5 A., 5 C. and 9 A of the general specifications — second part — of specifications No 124).
9. Cf specifications No 124 governing this tender, Articles 13, 13 B. and 15 A., of the second part of the general specifications.
10. Consortia complying with the relative Belgian laws.
11. Must be at least equivalent to these required of Belgian contractors, i.e. category N. Class 8.
12. 90 calendar days from the day after the day on which the bids are opened.
13. The lowest offer to carry out the work in compliance with the conditions of specification No 124, taking into account the effect on bid prices of the conditions of Article 34 of the first part of the general specifications contained therein.
14. Name and address of the office from which additional information may be obtained: any day from 9 a.m. to 12 noon, except Saturdays, Sundays and holidays:
Service Spécial d'Études de la STIB, rue de Stassart 34 (4th floor), 1050 Brussels, Belgium — Tel. 02/12 17 92 — 02/13 19 46 (02/512 17 92 — 02/513 91 46 from 20 July 1974) — Ext. 30.
15. 21 June 1974.

Open procedure

1. Tipperary Urban District Council, Dan Breen House, Tipperary, Co. Tipperary, Ireland.
2. Open procedure.
3. a) In Tipperary Town.
b) The building of 82 houses and ancillary site works.
c)
d)
4. To be stated by tenderer but not more than 104 weeks.
5. a) The Town Clerk, Dan Breen House, Tipperary, Co. Tipperary, Ireland.
b) 29 July 1974.
c) Requests for documents must be accompanied by a remittance of £ 25 which will be refunded to each contractor, who by the time set out below, in item 6 a), submits a bona fide tender not subsequently withdrawn.
6. a) 6 August 1974 at 12 noon.
b) Tenders should be sent to the address in item 5 a). The envelopes containing the tenders should be sealed and marked 'Tender for housing at Carrown-reddy' accompanied by the bill of quantities priced and extended in ink.
c) English.
7. a) Tipperary County Manager, The Town Clerk, Chairman of the Tipperary Urban District Council.
b) Dan Breen House, Tipperary 7 August 1974 at 4 p.m.
8. The successful tenderer shall be required to enter into an approved bond for 25 % of the tender amount to guarantee satisfactory completion of work.
9. Payment will generally be made every month on the basis of certificates of the Council's consulting architects for the amount of work completed.
10. Before the contract may be awarded to a group of contractors, they will require to be registered jointly as a company (see item 11, last indent).
11. The following information may be required to facilitate assessment of a firm's financial, constructional and managerial capacity :
 - a bank statement showing that the firm is in suitable financial position to undertake the work ;
 - a statement of the firm's total turnover and its turnover on housing construction work over the previous three years ;
 - a list of housing projects carried out by the firm in the past five years, showing the value, date and location of the projects ;
 - certificates of the firm's registration in the professional or trade register of the country in which the firm is established.
12. 120 days from 7 August 1974.
13. The contract will be awarded to the most economically advantageous tenderer judged on the basis of price, time for completion and technical merit.
- 14.
15. 25 June 1974.

Restricted procedure

1. The Wiltshire County Council, County Hall, Trowbridge, Wiltshire, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
3. a) On the A 303 trunk road immediately north of the village of Mere, Wiltshire, England.
b) The construction of approximately 3.50 km of all purpose dual carriageway in either flexible or rigid pavement, approximately 1.50 km of slip and side roads, the excavation placement and compaction of approximately 125 000 m³ of material together with the following structures:
 - 1 interchange bridge of 15 m span using composite construction;
 - 1 interchange bridge of 16 m span using prestressed concrete beams;
 - 1 three-span overbridge (12 m, 24 m, 12 m) using a continuous reinforced concrete deck;
 - 1 three-span farm bridge (10.5 m, 23 m, 16.5 m) using composite deck construction.There are also associated fencing drainage and accommodation works, estimated cost is approximately £ 1 000 000.
- c)
- d)
4. 18 months from the date of the engineers written order to commence work.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the due performance of the contract.
6. a) 19 July 1974.
b) The Department of the Environment, CON(H)4, Room S3/02, 2 Marsham Street, London SW1P 3EB, England.
- c) English.
7. Approximately August, 1974.
8. — Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland.
— Balance sheets/accounts for the past three years including a statement of turnover on construction work and proportion of turnover on civil engineering work.
— A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work, and previous experience of UK construction practice.
— A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed.
— Details of plant and machinery available for executing the work.
— Whether the contractor proposes to use his own labour force or to rely on locally recruited labour.
9. Details of the award criteria will be shown in the tender invitation.
10. The contract will be based on the Institution of Civil Engineers conditions of contract for use in connection with works of civil engineering construction (fifth edition) as modified by the Department of the Environment for use in highway works contracts, the specification for road and bridge works, drawings and bill of quantities. Price fluctuations on labour and materials will be permitted. Interim payments will be made monthly on the basis of the valuation of work executed and materials delivered to the site.
11. 20 June 1974.

Restricted procedure

1. Greater London Council, The County Hall, London SE1 7PB, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
3. a) Walterton Road B (Barnsdale Road) Walterton Road, Westminster, Map reference : 63H.
b) 154 dwellings in three- and four-storey blocks, central boiler house, garages and various ancillary works. Construction is brick cross wall, with mixture of concrete and timber floors and with timber roofs.
Conditions of contract to be GLC standard form based on Royal Institute of British Architects (1963 edition as revised) with full fluctuations clause for both labour and materials. Bills of quantities will be supplied to be fully priced and returned by tenderers.
c)
d)
4. 33 calendar months from the date of the architect's order to commence work, expected to be in November 1974.
5. Should a group of contractors in temporary association be successful each firm to become jointly and severally responsible for the contract before acceptance.
6. a) 9 August 1974.
b) The Architect (Ref. AR/F/C), Room 218, The County Hall, London SE1 7PB, England.
c) English.
7. 16 August 1974.
8. — Name and address of the contractor's bankers from whom the Council's bankers can enquire as to the contractor's financial standing.
- Balance sheets for the past three years.
- Overall turnover on construction works for the past three years.
- List of works completed over the past five years.
- Details of resources of labour and plant.
- Details of proposed organization and management techniques for handling the contract.
9. Lowest acceptable offer in competition subject to relationship of the price to the comparable estimate prepared by the architect, to approval by the Department of the Environment, and establishment of the contractor's financial stability.
10. Seven weeks will be allowed for tendering.
 - The work will be supervised by the Council. Directions on site may be given by a full-time clerk of works.
 - The preparation of the final account will be by the Council's quantity surveyor.
 - A copy of the conditions of contract will be supplied to each tenderer together with two unbound copies of the bills of quantities. Additional unbound copies of the bills, not exceeding, two, will be supplied free of charge if requested.
 - The tender and bills of quantities must be completed in sterling and payment will be made only in sterling.
 - No right exists to participate in the competition, nor can information be given as to the progress of the tenderer's application.
11. 21 June 1974.

Restricted procedure

1. Administration des PTT, Direction Regionale des Postes de Lorraine, 65 rue Pierre Semard, 54039 Nancy Cedex, France.

2. Restricted invitation to consortia to tender.

3. a) Bar-le-Duc (Meuse).

b) Construction of a sorting office — industrial type building, carcass of reinforced concrete and equipment of external service area.

c) Lots for which there will be a joint award (with cost in French francs):

Lot No 1 Carcass work: Demolition, earthworks, foundations, reinforced concrete work, brickwork, coping, roads, utilities systems, landscaping and lawns (2 375 000).

Lot No 2 Framework: locks and door furniture (75 000).

Lot No 3 Mirrors: Glazing, excluding façades (25 000).

Lot No 4 Joinery: metal fittings (71 000).

Lot No 5 Floor coverings: tiling — linoleum (55 000).

Lot No 6 Painting (79 000).

Lots which will be awarded separate and which may be allotted to the consortium after award:

Lot No 7 Railway work (35 000).

Lot No 8 Sealing (106 000).

Lot No 9 Metalwork, façades, including glazing and blinds (1 277 000).

Lot No 10 Mobile ladder for cleaning façades (15 000).

Lot No 11 Sanitary plumbing — fire protection (135 000).

Lot No 12 Heating — ventilation (585 000).

Lot No 13 Electricity: high tension, low tension, master-clock system (540 000).

Lot No 14 Service lifts (180 000).

Lot No 15 Telephone equipment (40 000).

Note: Contractors will have the opportunity to tender for one or several lots if they have the necessary qualifications.

d)

4. 20 months.

5. The contract must be signed by all the contractors. The contractor entrusted with the execution of the principle

lot (i.e. the carcass) will be the main contractor. On this basis, he will act as spokesman for the consortium in dealings with the client and until the project is finally handed over, he will take over the role of sole representative of the consortium in all that concerns the execution of the contract, and be responsible for proper fulfilment of the contractual obligations. The other contractors are responsible to the main contractor for the execution of their own work until final handing over, then they are responsible to the client until the guarantee period laid down by law expires.

Each contractor will be paid directly by the client.

6. a) 30 September 1974 (approximate date).

b) See item 1.

c) French.

7. 4th quarter of 1974.

8. Qualifications demanded for each lot:

Lot No 1: Carcass, 100, 132, 5 stars.

Lot No 2: Framework — locksmiths work 410, 420, 3 stars.

Lot No 3: Mirrors — Glazing 632, 621 2 stars.

Lot No 4: Joinery 2210 3 stars.

Lot No 5: Floor coverings 141, 773, 2 stars.

Lot No 6: Painting work 611, 3 stars.

Lot No 7: Railway work according to references.

Lot No 8: Sealing 331, 3 stars.

Lot No 9: Metalwork 4300, 4301, 4302, 4 stars.

Lot No 10: Mobile ladder according to references.

Lot No 11: Plumbing 321, 3 stars.

Lot No 12: Heating — ventilation 522, 535, 4 stars.

Lot No 13: Electricity C3, E3.

Lot No 14: Service lifts according to references.

Lot No 15: Telephone equipment. PTT approval.

9. Most favourable tender for all the lots for which there will be group consultation (lots 1 to 6); for the other lots (lots 7 to 15) the best relationship between quality and price.

10.

11. 21 June 1974.

Restricted procedure

1. Directorate of Works, Home Office, Prison Department, St Vincent House (Room 315), 30 Orange Street, London WC2H 7HT, United Kingdom.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
 3. a) H.M. Borstal Glen Parva, Saffron Road, Wigston, Near Leicester, England.
 - b) The erection of 80 houses, bachelor staff accommodation, staff meeting/recreation facilities and associated external works including roads, sewers, service mains, etc.
Nominated subcontractors will be recommended for the mechanical installations and electrical installations.
 - c) The estimated cost of the works is between £ 950 000 and £ 1 050 000.
 - d) Fully pre-planned service.
 4. 24 months from the date of the possession of the site.
 5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the contract.
 6. a) 23 July 1974.
b) As in item 1.
c) English.
 7. Approximately 11 November 1974.
 8. — Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland.
 - Balance sheets for the past three years including a statement of turnover on construction works.
 - A statement of technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work, and any previous experience of UK construction practice.
 - A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed.
 - Details of plant and machinery available for executing the work.
 - Details of the labour force it is proposed to use, i.e. own or locally recruited.
- Note:* Companies from Belgium or Italy may submit a 'Certificate of inscription' in lieu of the first, second and fourth indents above.
9. See item 2.
 10. The contract will be based on the general conditions of Government contracts for building and civil engineering works, specifications, drawings and bills of quantities. Price fluctuations on labour rates and materials will be allowed. Progress payments will be made monthly on basis of the value of certified works done and materials delivered to site.
11. 25 June 1974.
-